



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per diffusione immediata: 8 giugno 2012

LO STAFF DEL GOVERNATORE CUOMO LANCIA IL TOUR IN BICICLETTA DA BUFFALO AD ALBANY

Il tour Cycling the Erie Canal inizia con un annuncio sullo sviluppo economico a mezzogiorno a Lockport

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che i membri del suo gabinetto e il personale dirigente insieme a più di 500 ciclisti provenienti da tutto il paese parteciperanno al 14° evento annuale *Cycling the Erie Canal*, un tour in bici di 400 miglia lungo il percorso del Canale Erie da Buffalo a Albany.

Il tour di otto giorni inizia con un annuncio sullo sviluppo economico oggi a mezzogiorno a Lockport Locks e nelle Erie Canal Cruises a Market Street 210 a Lockport. Durante il tour lungo il corridoio del Canale, i membri senior dell'amministrazione del Governatore – “Team New York” - esalteranno la bellezza, la storia, la cultura e il fascino ricreativo del Sistema del Canale dello Stato e del Canalway Trail, ma si fermeranno anche nelle comunità lungo la strada per annunciare il lancio dei progetti NY Works e altre importanti iniziative di sviluppo economico.

“La bellezza, la storia e la ricchezza dell'iconico Erie Canal l'hanno reso una destinazione popolare per i newyorkesi e turisti, e il corridoio rimane un motore di sviluppo economico di vitale importanza per le comunità del Canale nello stato dell'area nord di New York”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Da più di un decennio, questo tour in bicicletta continua a dare agli appassionati di ciclismo di tutta la nazione, un'occasione per celebrare l'eredità dell' Erie Canal e godere dei bellissimi luoghi di tutta l'area nord di New York. Sono lieto che i dirigenti della mia amministrazione avranno l'opportunità di pedalare qualche chilometro, avvicinandosi anche ai newyorchesi nelle comunità di tutto lo stato e dimostrando come il programma NY Works stia sostenendo i progetti che decolleranno per alimentare la ripresa economica del nostro Stato”.

Howard P. Milstein, Presidente dell'Autorità Autostradale dello Stato di New York e della Canal Corporation, ha dichiarato: “Il Sistema del Canale di New York e il Canalway Trail sono i principali motori economici per le comunità lungo tutto il corridoio del Canale. Ci auguriamo di poter ospitare questo evento entusiasmante nell'Erie Canalway Trail, e continuiamo a costruire un futuro economico migliore per la parte nord di New York sulle solide fondamenta del nostro ricco patrimonio e sulla bellezza incomparabile del canale”.

Italian

Brian U. Stratton, Direttore del New York State Canal Corporation, ha dichiarato: “Come dimostrato dal successo dell'evento annuale *Cycling the Erie Canal*, l'Erie Canalway Trail è un importante motore di sviluppo economico per l'area nord dello stato di New York. Con oltre 500 ciclisti provenienti da 35 stati, rappresentanti internazionali provenienti da luoghi lontani come la Gran Bretagna, che partecipano al tour di quest'anno, siamo ansiosi di sottolineare la bellezza, la storia e la cultura che il corridoio del Canale di New York ha da offrire”.

Robin Dropkin, Direttore Esecutivo dei Parchi & Sentieri di New York, ha dichiarato: “Siamo orgogliosi di lavorare con il Governatore Cuomo e con Canal Corporation per promuovere lo Stato di New York, specialmente i nostri meravigliosi canali e sentieri. Il 14° tour annuale *Cycling the Erie Canal* offre una grande opportunità per ogni età e livello di abilità e per godere di tutto ciò che lo Stato di New York ha di meglio da offrire. Un giro in bicicletta lungo il Canale Erie è il modo migliore per vivere l'estate nello Stato di New York!”

I membri del gabinetto del Governatore e il personale dirigente che parteciperanno sono:

Brian U. Stratton, Direttore di Canal Corporation

Rose Harvey, Commissario dell'Ufficio per le attività ricreative nei parchi e per la tutela del patrimonio storico

Courtney Burke, Commissario dell'Ufficio per le persone con disabilità dello sviluppo

Kenneth Adams, Presidente e Amministratore Delegato di Empire State Development

Joseph Martens, Commissario del Dipartimento per la Tutela Ambientale;

Gil Quinones, Presidente e Amministratore Delegato dell'Autorità per l'Energia di New York

Darryl C. Towns, Commissario e Amministratore Delegato per la Ripresa delle Famiglie e Comunità dello Stato di New York

Sam Hoyt, Vice presidente senior per lo sviluppo economico regionale dell'Empire State Development Corporation

Barry Sample, Vice direttore delle Operazioni di Stato

John Maggiore, Capo dello Staff del Vice governatore

Leslie Leach, Segretario degli impegni del Governatore

Durante il tour in bici, lo staff dirigenziale del Governatore Cuomo e i membri del gabinetto, così come altri partecipanti in bicicletta del tour *Cycling the Erie Canal*, avranno l'opportunità di partecipare a visite guidate lungo il Canale, nei siti storici, musei e attrazioni come il Parco Storico Nazionale per i Diritti della Donna, la Riserva naturale Nazionale di Montezuma, il Monumento Nazionale di Fort Stanwix, e il Museo del Canale Erie. Il tour si conclude presso la Riserva Corning ad Albany, domenica 15 luglio.

Il sentiero di Erie Canalway è un percorso multiuso, progettato per ospitare pedoni, ciclisti e fondisti. Secondo un rapporto del 2011 preparato dai Parchi & Sentieri di New York, circa 1.733.504 persone sfruttano il Trail Erie Canalway ogni anno, contribuendo all'economia complessiva annuale del sistema del Canale per circa \$ 380 milioni. Più di tre quarti di 348 miglia del Trail Erie Canalway da Buffalo ad Albany sono ora completati. Per maggiori informazioni consultare il sito www.ptny.org/canalway.

Il New York State Canal Corporation è una filiale dell'Autorità Autostradale dello Stato di New York. Nel 1992, la legislazione dello Stato ha trasferito il sistema del canale dal Dipartimento dei Trasporti dello Stato di New York all'Autorità Autostradale. Le attività di funzionamento del canale e di manutenzione sono finanziate dai ricavi del pedaggio autostradale.

L'organizzazione per i Parchi & Sentieri di New York è l'unica no-profit in tutto lo stato che lavora per ampliare, tutelare e promuovere una rete di parchi, sentieri e spazi aperti in tutto lo Stato di New York e che sia fruibile per tutti. Il suo lavoro comprende la tutela, la sensibilizzazione, e assistenza tecnica per le comunità, la promozione del turismo in bicicletta, tour in bicicletta, come il *Cycling the Erie Canal*. Per maggiori informazioni sui programmi gestiti dall'organizzazione sui Parchi & Sentieri di New York, visitare il sito www.ptny.org.

Per maggiori informazioni sugli eventi, opportunità ricreative e di vacanza sul sistema del canale, visitare il sito www.canals.ny.gov o chiamare il 1-800-4CANAL4.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418